



**Accessible  
Chances for  
Everyone to  
Stop  
Smoking**

## **A.C.E.S.S. Smoking Cessation Programs Winter 2009**

### **EVENING PROGRAMS (8 WEEKS)**

(Pre-registration is **REQUIRED** for all 8-week programs). All programs are offered **FREE** of charge.

#### **South-East Ottawa Community Health Centre**

1355 Bank Street, 7<sup>th</sup> Floor  
(across from Billings Bridge Shopping Centre)

Wednesdays: 6:30 to 8 p.m.

Start date: February 11, 2009

Telephone: 613-737-7195, ext. 2319

#### **Centretown Community Health Centre**

**Stop Dragging your Butt** (A program for Gay, Bi-sexual, and Transgender people who identify themselves as male).

420 Cooper Street (at Bank)

Thursdays: 6:30 to 8 p.m.

Start date: February 26, 2009

Telephone: 613-233-2317 ext. 3009

### **DAY PROGRAMS (8 WEEKS)**

(Pre-registration is **REQUIRED** for all 8-week programs). All programs are offered **FREE** of charge.

#### **Pincrest-Queensway Community Health Centre**

1365 Richmond Road, 2<sup>nd</sup> Floor  
(across from Lincoln Heights Shopping Centre)

Tuesdays: 1:30 to 3 p.m.

Start date: January 20, 2009

Telephone: 613-820-4922, ext. 409

### **ONGOING SUPPORT GROUP**

**(No pre-registration required)**

#### **Centretown Community Health Centre**

420 Cooper Street (at Bank)

Wednesdays: 12:30 to 2 p.m.

Telephone: 613-233-2317, ext. 3005

**For information on all programs, call Ottawa Public Health at 613-580-6744**

*Child Care and bus tickets are available when needed.*

*Please call ahead for child care arrangements.*





**Chance à  
Tous de  
Cesser de  
Fumer**

## ***Programmes de renoncement au tabac C.T.C.F. Hiver 2009***

### **PROGRAMMES DE SOIRÉE (8 SEMAINES)**

**Pré inscription OBLIGATOIRE pour tous les programmes de huit semaines. Tous les programmes sont offerts sans frais.**

#### **Centre de santé communautaire du Sud-Est d'Ottawa**

(Programme offert en anglais)  
1355, rue Bank, 7<sup>e</sup> étage  
(en face du centre commercial Billings Bridge)  
Le mercredi 18 h 30 à 20 h  
À compter du 11 février 2009  
Téléphone : 613-737-7195, poste 2319

#### **Centre de santé communautaire du Centre-ville**

"Fierté sans fumer" (un programme offert en anglais pour gais, bisexuels et transgenres qui s'identifient comme des hommes)  
420, rue Cooper (à l'angle de la rue Bank)  
Le jeudi 18 h 30 à 20 h  
À compter du 26 février 2009  
Téléphone : 613-233-2317, poste 3009

### **PROGRAMMES DE JOUR (8 SEMAINES)**

**Pré inscription OBLIGATOIRE pour tous les programmes de huit semaines. Tous les programmes sont offerts sans frais.**

#### **Centre de santé communautaire Pinecrest-Queensway**

(Programme offert en anglais)  
1365, chemin Richmond, 2<sup>e</sup> étage  
(en face du centre commercial Lincoln Heights)  
Le mardi, de 13 h 30 à 15 h  
À compter du 20 janvier 2009  
Téléphone : 613-820-4922, poste 409

### **GROUPE DE SOUTIEN – PROGRAMME CONTINU**

**(Pré inscription non obligatoire)**  
(Programme offert en anglais)

#### **Centre de santé communautaire du Centre-ville**

420, rue Cooper (à l'angle de la rue Bank)  
Le mercredi, de 12 h 30 à 14 h  
Téléphone: 613-233-2317, poste 3005

**Pour des renseignements sur les différents programmes, appelez  
Info- santé publique Ottawa au 613-580-6744**

*Services de garde d'enfants et billets d'autobus disponibles au besoin. Veuillez téléphoner à l'avance pour obtenir des services de garde.*

